

# Mitteilungen der



# GEMEINDE SULGEN

## Mitteilungen des Gemeinderates

### Aktueller Stand Chlorothalonil im Grundwasser

Die Wasserversorgung AachThurLand untersucht regelmässig die Qualität des Trinkwassers auf verschiedenste bakterielle und chemische Substanzen. Seit Herbst 2019 gehört dazu auch das Monitoring betreffend Rückständen des Pflanzenschutzmittels Chlorothalonil.

Seit 2020 wird in der Landwirtschaft kein Chlorothalonil mehr eingesetzt. Nach wie vor sind jedoch solche Rückstände messbar. Bei höherem Grundwasserstand werden zeitversetzt höhere Werte gemessen. Bei sinkenden Grundwasserständen sind die gemessenen Werte tiefer. Die aktuell gemessenen Werte liegen unter dem zulässigen Höchstwert. Da Grundwasserstand und

diesbezügliche Messwerte schwanken, wird weiterhin Bodenseewasser von der REA Amriswil vom Seewasserwerk Kesswil bezogen. Dieses Seewasser wird im Reservoir Buchenberg dem aus Kradolf und Sulgen geförderten Grundwasser sowie dem in Erlen gefassten Quellwasser zugemischt. Das Leitungswasser im gesamten Versorgungsnetz erfüllt die gesetzlichen Anforderungen. Das Trinkwasser ist in bakteriologischer sowie in chemischer Hinsicht dank dieser Massnahmen einwandfrei und kann bedenkenlos konsumiert werden.

Brunnenmeister Hanspeter Roth, Tel. 071 644 95 74, oder Gemeindepräsident Andreas Opprecht stehen Interessierten gerne für weitere Auskünfte zur Verfügung.

### Herbstjagddaten 2021

Von etwa 9 bis 17 Uhr bejagt die Jagdgesellschaft Sulgen und Hohentannen an folgenden Daten ihre Jagdreviere:

Freitag, 29. Oktober	Samstag, 4. Dezember
Samstag, 6. November	Samstag, 11. Dezember
Freitag, 12. November	Samstag, 18. Dezember
Samstag, 20. November	

Für diesbezügliche Auskünfte steht Ihnen der Obmann Niklaus Sauter unter [niklaus.sauter@bluewin.ch](mailto:niklaus.sauter@bluewin.ch) gerne zur Verfügung.

### Neophyten-Tauschbörse

Die Tauschaktion läuft nach wie vor und geht in den Endspurt. Wer noch Neophyten bis zum Samstagvormittag beim Werkhof Sulgen abgibt (grüner Container) und seine Kontaktdaten per Mail bis zu diesem Zeitpunkt an [info@pgks.ch](mailto:info@pgks.ch) übermittelt, nimmt am Wettbewerb teil und kann eine einheimische Staude kostenlos abholen.

**Wann:** 30. Oktober 2021, 10 bis ca. 11.30 Uhr  
**Wo:** Werkhof Sulgen–Kradolf–Schönenberg in Sulgen

Die Gewinner des Wettbewerbs werden persönlich informiert.

1. Gutschein Restaurant Löwen, Sulgen, im Wert von 100 Franken
2. Gutschein Restaurant Klein Rigi, Schönenberg, im Wert von 100 Franken
3. Gutschein Bäckerei Schiess, Donzhausen, 50 Franken
4. Gutschein Restaurant zur Brücke, Schönenberg, im Wert von 50 Franken

An der Tauschbörse wird Umweltingenieur Martin Götsch für Fragen und Tipps zur Verfügung stehen.



## Einladung zur Informationsveranstaltung «Sanierung Auholzsaal»

Dienstag, 9. November 2021, um 20 Uhr im Auholzsaal Sulgen

Der Gemeinderat informiert vorgängig zur Gemeindeversammlung über die geplante Sanierung des Auholzsaales. Die Abstimmung über den Kreditantrag «Sanierung Auholzsaal» findet an der Gemeindeversammlung am 22. November 2021 statt. Detaillierte Informationen zum Projekt finden Sie zusätzlich in der Broschüre zur Gemeindeversammlung «Budget 2022» (Versand bis 5. November 2021).

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme.

Gemeinderat Sulgen

### Baubewilligungen

- Soldano Sandro, Soldano Giuseppe, Miceli-Soldano Caterina, Kradolfstrasse 20, 8583 Sulgen: Sanierung Gartenfassung, Entfernung Steingitterkörbe, Reparatur Sockel (bereits ausgeführt) und Ersatz Maschendrahtzaungeflecht, Kradolfstrasse 20, Sulgen
  - Eichenauer Thomas, Quellenstrasse 22a, 8583 Sulgen: Erstellung Sichtschutz und Zaun, Quellenstrasse 22a, Sulgen
  - Bühlwiesen Immobilien AG, Hauptstrasse 29, 8583 Sulgen: Neubau 2 Mehrfamilienhäuser (Änderung BG Nr. 2016-0072), zusätzliche Unterkellerung und Geschossaufstockung, Bühlstrasse 28/30, Sulgen
  - Züblin Andreas und Sandra, Halde 9, 8572 Guntershausen b. Berg: Neubau Einfamilienhaus, Kirchstrasse 59a, Sulgen
  - Stäheli Patrik und Müller Sonja, Höfliweg 23, 8055 Zürich: Anbau Keller mit Terrasse, Umbauarbeiten sowie Gartengestaltung, Bleikenrainstrasse 12, Sulgen
- Nach vereinfachtem Verfahren*
- Fischer Simon und Sandra, Hessenreuti 17, 8583 Sulgen: Aufstiegsrampe, stationärer Wohnwagen, Holzlager, gedeckter Unterstand direkt an Parzellengrenze 4101, Hessenreuti 17, 8583 Sulgen
  - Frischknecht Fritz und Monika, Bleikenstrasse 19, 8583 Sulgen: Anbau Carport, Bleikenstrasse 19, Sulgen

### Individuelle Prämienverbilligung 2021

Alle Personen, die den Antrag für Individuelle Prämienverbilligung (IPV) 2021 im Frühjahr 2021 erhalten und noch nicht eingereicht haben, werden erinnert, dies noch nachzuholen. Anträge, welche nach dem 31. Dezember 2021 eingehen, können nicht mehr berücksichtigt werden.

#### Neubemessung

Lassen sich für die Prämienverbilligung 2021 verschlechterte wirtschaftliche Verhältnisse nachweisen, so können die betreffenden Personen innert 30 Tagen seit

Rechtskraft der Schlussrechnung 2021 bei der Krankenkassenkontrollstelle Sulgen eine Neubemessung verlangen. Als Nachweis ist eine Kopie der Schlussrechnung 2021 beizulegen.

Der gesamte Text zur Prämienverbilligung ist auf [www.sulgen.ch/Online-Schalter/Krankenkassenkontrollstelle/IPV-Merkblatt-2021](http://www.sulgen.ch/Online-Schalter/Krankenkassenkontrollstelle/IPV-Merkblatt-2021) nachzulesen. Für ergänzende Auskünfte steht die Krankenkassenkontrollstelle Sulgen während den ordentlichen Öffnungszeiten gerne zur Verfügung (Tel. 071 644 95 67).

# Mitteilungen der



# GEMEINDE SULGEN



## Einladung zur Informationsveranstaltung über FAME «familienergänzende Angebote»

Dienstag, 9. November 2021, um 19 Uhr im Auholzsaal Sulgen

Die Gemeinderäte von Sulgen und Kradolf-Schönenberg sowie die Schulbehörde VSG Region Sulgen wollen die Familienfreundlichkeit ihrer Gemeinden ausbauen und insbesondere die Vereinbarkeit von Beruf und Familie fördern.

Die familienergänzende Betreuung wird zunehmend zum Standortfaktor für eine Gemeinde. Junge Familien sind oftmals auf ein solches Angebot angewiesen. Gleichzeitig schätzen es Unternehmen, wenn den Arbeitnehmenden die Vereinbarkeit von Beruf und Familie erleichtert wird, denn so können sie gut qualifizierte Arbeitskräfte gewinnen und halten. Die Abstimmungen für «familienergänzende Angebote» finden an den Gemeindeversammlungen (Sulgen am 22. November 2021 / Kradolf-Schönenberg am 30. November 2021 / VSG Region Sulgen am 1. Dezember 2021) statt. Informationen zum Projekt FAME finden Sie ab 1. November 2021 unter [www.vereinfame.ch](http://www.vereinfame.ch).

Gemeinderat Sulgen  
Gemeinderat Kradolf-Schönenberg  
Behörde VSG Region Sulgen



## Einladung zur Budget- Gemeindeversammlung

Montag, 22. November 2021, 19.30 Uhr im Auholzsaal, Sulgen

### Traktandenliste

1. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 1. Juni 2021
2. Kreditantrag Sanierung Auholzsaal
3. Einführung Familienergänzende Angebote (FAME)
4. Budget 2022 und Steuerfuss
5. Ersatzwahl eines Suppleanten für die Rechnungsprüfungskommission
6. Einbürgerungen
  - a. Karimani Melisa
  - b. Rosic Igor
  - c. Selishta-Demiri Bujar und Gézime mit Kindern
7. Aufnahme Jungbürger
8. Aktuelles aus dem Gemeinderat
9. Verschiedenes und Umfrage

Der Auholzsaal wird nach den Abstands- und Hygieneregeln des BAG vorbereitet und bestuhlt sein. Es gibt keine Zertifikatspflicht.  
Der Gemeinderat freut sich auf interessierte Stimmbürger und Stimmbürgerinnen.

## Veranstaltungen November

### Mittwoch, 3. November

- 9–11 Uhr, Chrabbelgruppe/Bärlitreff, Begegnungshaus Sulgen

### Freitag, 5. November

- 19 Uhr, Primarschule Donzhausen, Laternenumzug Donzhausen

### Samstag, 6. November

- 9–17 Uhr, Herbstjagd Jagdgesellschaft Sulgen und Hohentannen

### Dienstag, 9. November

- 19 Uhr, Informationsveranstaltung Projekt «FAME», Auholzsaal Sulgen
- 20 Uhr, Informationsveranstaltung Projekt «Sanierung Auholzsaal», Auholzsaal Sulgen

### Mittwoch, 10. November

- 9–11 Uhr, Mütter- und Väterberatung, Begegnungshaus Sulgen
- 9–11 Uhr, Chrabbelgruppe/Bärlitreff, Begegnungshaus Sulgen

### Freitag, 12. November

- 9–17 Uhr, Herbstjagd Jagdgesellschaft Sulgen und Hohentannen
- 17.30 Uhr, Räbeliächtliumzug Primarschulen Oberdorf und Auholz, Sulgen

### Samstag, 13. November

- 13 Uhr, Badminton-Plauschturnier, Auholzsaal Sulgen

### Sonntag, 14. November

- 11.15 Uhr, Budgetversammlung Evangelische Kirchgemeinde Sulgen-Kradolf, Kirchenzentrum Steinacker Kradolf

### Dienstag, 16. November

- 19.30 Uhr, Konzert Bolschoi Don Kosaken, ev. Kirche Sulgen

### Samstag, 20. November

- 9–17 Uhr, Herbstjagd Jagdgesellschaft Sulgen und Hohentannen

### Sonntag, 21. November

- 18.30 Uhr, Liberty Brass Band, Vorbereitungskonzert auf den Schweizerischen Brass-Band-Wettbewerb, Auholzsaal Sulgen

### Montag, 22. November

- 19.30 Uhr, Gemeindeversammlung, Auholzsaal Sulgen

### Mittwoch, 24. November

- 14–16 Uhr, Mütter- und Väterberatung, Begegnungshaus Sulgen
- 14–16 Uhr, Chrabbelgruppe/Bärlitreff, Begegnungshaus Sulgen



## Gratis-Häckseldienst

ab Dienstag, 16. November 2021  
in der ganzen Gemeinde Sulgen

Anmeldungen bitte bis Montag, 15. November 2021, um 11 Uhr an die Gemeindeverwaltung Sulgen, [einwohnerdienste@sulgen.ch](mailto:einwohnerdienste@sulgen.ch) oder Tel. 071 644 95 60. Das Häckselgut bitte gut zugänglich und als geordneten Haufen deponieren. Gehäcksel werden Strauch- und Baumschnitte mit einem Durchmesser von 2 bis 15 Zentimeter.

Das Häckselgut kann gegen Verrechnung abtransportiert werden. Die Mitnahme des Häckselgutes bis 1 m<sup>3</sup> kostet 15 Franken. Für jeden weiteren m<sup>3</sup> werden 30 Franken verrechnet.

Beträgt der Zeitaufwand fürs Häckseln mehr als 20 Minuten, wird dieser zu folgendem Tarif verrechnet:

- 21–40 Minuten kosten 50 Franken
- 41–60 Minuten kosten 100 Franken

[www.sulgen.ch](http://www.sulgen.ch)